

- Man kan tale om to former for ordstilling:
- **Ligefrem ordstilling** dvs. subjektet kommer før verballedet (× ○)

Jeg sover.

og

- **omvendt ordstilling** dvs. verballedet kommer før subjektet (○ ×)

Sover du?

- På **fransk** er der næsten altid **ligefrem ordstilling** (også selvom der på dansk er omvendt ordstilling).

Dansk: *Lige for tiden **taler man** meget om sneen.*

Fransk: Actuellement **on parle** beaucoup de la neige.

Dansk: *Da de var meget trætte, **gik de hjem**.*

Fransk: Comme ils étaient très fatigués, **ils sont rentrés**.

- Der er **omvendt ordstilling** i følgende tilfælde:

- a) I **anførende sætninger**:

“Oui”, dit le professeur.

“Ja”, siger læreren.

“Non”, a-t-elle répondu.

“Nej”, svarede hun.

Bemærk! Der bruges **bindestreger** mellem verballedet og subjektspronominet. Hvis verbet ender på en vokal tilføjes et t.

- b) I **korte spørgsmål**.

Es-tu prêt ?

Er du parat?

Où est le directeur ?

Hvor er direktøren?

Bemærk! I **talesprog** bruges **ligefrem ordstilling**. At det drejer sig om et spørgsmål, angives med en **spørgende intonation** (et stigende tonefald).

Tu es prêt ? ↗

I længere spørgsmål indføres spørgeformularen **est-ce que**.

Est-ce que le directeur est content ?

Er direktøren tilfreds?

- c) Ofte i relativsætninger (se § 28) undtagen, når de indledes af **qui**

L'exposition dont **ma sœur s'occupe** eller
... dont **s'occupe ma sœur**.

Den udstilling, som min søster tager sig af.

Men hvis verbet i relativsætningen har et objekt, kan der kun være ligefrem ordstilling:

Allez voir l'exposition pour laquelle
ma sœur a fait des photos.

*Tag hen og se den udstilling,
som min søster har lavet fotografier til.*

Ordstilling i forbindelse med personlige pronominer og nægtelser se § 24 og
Fra Mini- til MAXIsætning (Øvebogen s. 113)

- Ordstilling i forbindelse med **adverbier** og **adverbielle led**.
- **Tunge adverbielle udtryk** anbringes **først** eller **sidst** i sætningen ("centrifugalkraften").

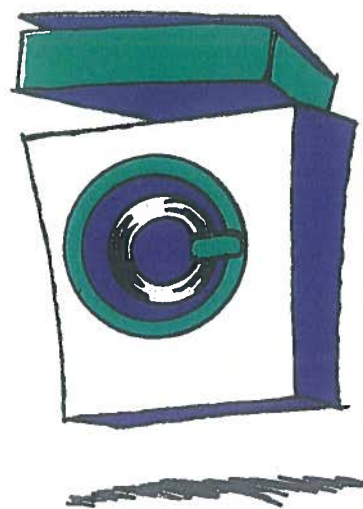
En quelque sorte c'est sa propre faute.

Det er på en måde hans egen skyld.

Elle a rencontré son mari
dans l'aéroport de Copenhague.

*Hun mødte sin mand
i Københavns lufthavn.*

tunge adverbialled
tunge adverbialled
tunge adverbialled
tunge adverbialled



tunge adverbialled
tunge adverbialled
tunge adverbialled
tunge adverbialled

- I **sammensat tid** anbringes adverbierne **bien** og **mal** samt en række (kortere) **tidsadverbier** (**souvent, toujours, bientôt** m.fl.) **mellem hjælpeverbet og le passé composé**.

J'ai **bien** mangé chez toi hier soir.
Elle a **déjà** fini la lettre.

Jeg spiste **godt** hos dig i går aftes.
Hun har **allerede** skrevet brevet færdig.

NB!

Et adverbialt udtryk kan **ikke puttes ind** mellem et subjektspronomen og verballed (i modsætning til dansk).

Dansk: **Han går ofte** i biografen.

Fransk: **Il va souvent** au cinéma.

Dansk: Han siger, at **han ofte går** i biografen.

Fransk: Il dit qu'il **va souvent** au cinéma.

Dansk: Jeg synes, at **det i de fleste tilfælde** er godt at

Fransk: Je trouve que **dans la plupart des cas** c'est bien que/de...

